



Kasdi Merbah University -Ouargla-
Faculty of Letters and Languages
Department of Letters and English Language

Hemza ZEGHAR / M1 Translation / Arabic (First Semester Exam) / Date: 11/01/2023

Full name :

1 - اكتب هذه الأعداد بالحروف في الفراغات التالية: (2,5 pts)

افتتح اليوم المعرض الدولي للكتاب بمشاركة 125 (_ و _ و _) دار نشر محلية. ويضم المعرض 18 (_) جناحا
لعرض الكتب، و4 (_) قاعات للمحاضرات والندوات ويستمر هذا المعرض 7 (_) أيام ويفتح أبوابه 10 (_) ساعات
في اليوم.

2 - حدد الخطأ والصواب (مع التعليل) في ألفاظ الأعداد الواقعة بين قوسين:

(2,5 pts)

- قدم الصحفي (ثلاث) أسئلة في هذه المقابلة.
- التقط المصور في هذا الأحتفال (تسع) صور.
- تتوقع الأرصاد الجوية أن تصل الحرارة غدا إلى (خمسة) وثلاثين درجة.
- في هذا البيت (سبع) غرف.
- في هذه المدينة (عشر) جسور.

3 - اكتب بجانب كل تعبير اصطلاحي المعنى الذي يدل عليه ثم استعمله في جملة توضح معناه:

(2 pts)

- ضاق ذرعا. - ضرب بأطنابه. - صعب المراس. - على بكرة أبيه. - السواد الأعظم.

- اشرح معنى العبارة الاصطلاحية التي تحتها سطر واقترح ترجمة مناسبة لها:

(2 pts)

- يضرب بعض الشبان بالقانون عرض الحائط ولا يلتزمون بالتباعد الاجتماعي.

4 - ما هو الفرق بين (المطر) و(الغيث)، (العام) و(السنة)، (الكاتب) و(المؤلف)؟

(3 pts)

5 - ضع علامة التقييم المناسبة فيما يأتي:

(2 pts)

- اجتهد زيد اجتهادا حسنا فسهر الليالي الطوال يكتب ويدرس ولهذا نجح في امتحانه
- كل يعمل لخدمة الوطن الفلاح في حقله والعامل في مصنعه والطالب في مدرسته

(3 pts)

6 - صحح ما تجده من أخطاء في الفقرة التالية مع التعليل:

"... وجاءت الآن الحياة التي لا نحتاج معها إلى الرمز ... ففيما نكتب؟ أتصور أنه يجب علينا أن نكتب فيم كنا سنكتب فيه
لو لم تعترض طريقنا بعض العقبات."